



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2004/19
6 November 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Семьдесят пятая сессия,
Женева, 19-23 января 2004 года
Пункт 5 b) повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Светоотражающая контурная маркировка или маркировка с полосами,
расположенная сбоку и сзади транспортных средств и их прицепов

Передано Комитетом связи по вопросам автомобильного оборудования
и автомобильных деталей (КСАОД)

А. Предложение о внесении поправки в часть 5 приложения А

Включить новый раздел 5.3.3 следующего содержания:

"5.3.3 Боковая и задняя маркировка транспортных средств

5.3.3.1 Наличие маркировки

Транспортные средства категории N (тягачи и транспортные средства на жесткой раме), прицепы категории O (полные прицепы, полуприцепы и прицепы с центрально расположенной осью) и автопоезда, включающие автотранспортное средство и прицеп, которые относятся по крайней мере к одному из следующих типов транспортных единиц или состоят из транспортных единиц одного из следующих типов, таких, как:

- автоцистерны;
- транспортные средства-батареи вместимостью более 1 000 литров;
- транспортные средства, перевозящие съемные цистерны;
- транспортные средства, перевозящие контейнеры-цистерны вместимостью более 3 000 литров;
- транспортные единицы EХ/III,

впервые зарегистрированные 1 января 2004 года или позднее, должны быть снабжены светоотражающей маркировкой с полосами или контурной маркировкой, соответствующей положениям Правил № 104 ЕЭК, прилагаемых к Соглашению 1958 года 1/, и серии поправок к ним, вступившим в силу на дату регистрации, и нанесенной согласно положениям подраздела 5.3.3.2 ниже.

5.3.3.2 Нанесение маркировки с полосами и контурной маркировки

5.3.3.2.1 Цвета маркировки

Светоотражающая маркировка с полосами и контурная маркировка должны быть следующего цвета: сбоку - белого или желтого цвета, сзади - красного цвета 2/.

5.3.3.2.2 Компоновка маркировки

- 5.3.3.2.2.1 Светоотражающая маркировка с полосами и контурная маркировка могут состоять из одного или нескольких элементов и должны наноситься как можно ближе к горизонтальной или вертикальной оси транспортного средства с учетом конструкции транспортного средства и требованиям к его эксплуатации.
- 5.3.3.2.2.2 Нижняя кромка светоотражающей маркировки должна находиться на расстоянии по меньшей мере 250 мм над уровнем грунта, при этом транспортное средство должно быть порожним и находиться на плоской горизонтальной поверхности и его подвижные компоненты должны быть установлены в обычное рабочее положение.
- 5.3.3.2.3 Расположение
- 5.3.3.2.3.1 Светоотражающая маркировка должна наноситься таким образом, чтобы она способствовала как можно более четкой идентификации всей длины и ширины (в случае полос) или формы (в случае контурной маркировки) транспортного средства. Под словом "всей" подразумевается по крайней мере 80% длины и/или ширины транспортного средства, указанных в соответствующих документах на транспортное средство.
- 5.3.3.2.3.2 В случае несплошных светоотражающих полос расстояние между единичными элементами должно быть, по возможности, минимальным; оно не должно превышать 50% длины самого короткого элемента.
- 5.3.3.2.4 Маркировка рекламного характера
- Если на боковых сторонах транспортных средств и транспортных единиц, указанных в подразделе 5.3.3.1 выше, нанесена дополнительная светоотражающая маркировка рекламного характера, она должна соответствовать применимым положениям Правил № 104 ЕЭК, прилагаемых к Соглашению 1958 года¹, и серии поправок к ним, вступившим в силу на дату регистрации транспортного средства.
- 5.3.3.3 Переходные положения
- Транспортные средства и транспортные единицы, находящиеся в эксплуатации после 1 января 2005 года, должны быть снабжены светоотражающей маркировкой с полосами или контурной маркировкой, как указано в пункте 5.3.3.2 выше.

Перенумеровать бывший раздел 5.3.3 в 5.3.4.

1/ Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний.

2/ Ничто в настоящей этой части не препятствует Договаривающимся сторонам настоящего Соглашения в том, чтобы разрешать на их территории использование маркировки с полосами или контурной маркировки желтого цвета сзади транспортных средств.

В. Пояснительные замечания

1. Улучшение видимости транспортных единиц, подпадающих под действие ДОПОГ, при плохом освещении и неблагоприятных погодных условиях снижает опасность бокового столкновения и наезда сзади, поскольку водители встречных и приближающихся сзади транспортных средств быстрее предупреждаются о необходимости тормозить или маневрировать, чтобы избежать столкновения.

2. Что касается аварий с транспортными средствами, подпадающими под действие ДОПОГ, то снижение степени вероятности таких аварий означает также повышение безопасности для окружающей среды. Как правило, такие аварии приводят к более негативным последствиям, чем дорожно-транспортные происшествия с обычными транспортными средствами большой длины или грузоподъемности, поскольку речь идет о перевозке химических, нефтехимических, взрывчатых или радиоактивных веществ.

3. Существенное сокращение - на 37% - числа дорожно-транспортных происшествий с транспортными средствами большой длины и грузоподъемности, снабженными светоотражающей маркировкой в соответствии с положениями Правил № 104 ЕЭК, было зарегистрировано в Германии, и данные об этом были приведены в исследовании Дармштадтского университета, опубликованном в 2000 году 3/.

4. Еще более резкое сокращение числа аварий было отмечено в Соединенных Штатах, где использование светоотражающей маркировки, аналогичной той, которая предусмотрена Правилами № 104 ЕЭК, является обязательным с 1993 года. Недавно опубликованный доклад НАБДД США свидетельствует о сокращении числа аварий на 41% 4/.

5. Эффективность светоотражающей маркировки с полосами и контурной маркировки была подтверждена рядом исследований и периодически проводившимися полевыми испытаниями, в результате чего ее использование было признано одним из наименее дорогостоящих и наиболее экономически эффективных способов дальнейшего уменьшения социально-экономического ущерба, наносимого авариями, которые происходят с транспортными средствами, перевозящими опасные грузы.

3/ "Retroreflective Markings of Vehicles" Volume 7, 2000 - ISBN 2002/26-3-89675-924-8, Darmstadt University of Technology.

4/ "The Effectiveness of Retroreflective Tape on Heavy Trailers" - NHTSA Technical Report DOT HS 809 222, May 2001.